

**ДОКЛАД  
КОМИТЕТА ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО  
ОБЗОРУ ТЕХНИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА  
МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия

Дополнение № 39 (A/40/39)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД  
КОМИТЕТА ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО  
ОБЗОРУ ТЕХНИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА  
МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия

ДОПОЛНЕНИЕ № 39 (A/40/39)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1985

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[Подлинный текст на английском языке]  
[11 сентября 1985 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1	1
II. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ .....	2 - 18	2
A. Время и место проведения сессии .....	2 - 3	2
B. Участники .....	4 - 12	2
C. Открытие сессии и выборы Председателя	13 - 15	6
D. Утверждение повестки дня и организация работы .....	16	7
E. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя .....	17 - 18	7
III. РЕЗЮМЕ ОБЩИХ ПРЕНИИ .....	19 - 71	8
A. Вступительное заявление заместителя Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций .....	19 - 28	8
B. Краткое изложение мнений делегаций ....	29 - 71	11
1. Обзор .....	29 - 37	11
2. ТСРС/ЭСРС .....	38 - 42	14
3. Роль системы Организации Объединенных Наций .....	43 - 46	16
4. Роль Программы развития Организации Объединенных Наций .....	47 - 50	17
5. Роль правительств .....	51 - 53	18
6. Финсирование ТСРС .....	54 - 60	20
7. Информационные системы .....	61 - 64	22
8. Практические рекомендации .....	65 - 69	23
9. Прочие соображения .....	70 - 71	24

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА .....	72 - 84	25
А. Доклад Председателя Рабочей группы пленарному заседанию .....	72 - 73	25
В. Мнения, высказанные делегациями после принятия решений .....	74 - 78	25
С. Расписание и организация работы пятой сессии Комитета высокого уровня .....	79 - 82	26
Д. Доклад о полномочиях .....	83	27
Е. Проект доклада пленарного заседания ...	84	27
V. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ .....	85 - 89	28
А. Заключительное заявление Администратора ПРООН .....	85 - 87	28
В. Заключительное заявление Председателя	88 - 89	29

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Решения, принятые Комитетом высокого уровня на его четвертой сессии .....	30
II. Перечень документов .....	39

## 1. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с рекомендацией 37 принятого в Буэнос-Айресе Плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами 1/, одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/134 от 19 декабря 1978 года, в Женеве 26 мая-2 июня 1980 года проходило Совещание на высоком уровне всех участвующих в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в целях проведения общего межправительственного обзора технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) в рамках системы развития Организации Объединенных Наций. Доклад о работе первой сессии этого межправительственного органа 2/ был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии. В своей резолюции 35/202 от 16 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея постановила, в частности, переименовать Совещание на высоком уровне в Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами и просила Администратора ПРООН созвать Комитет для проведения следующей сессии на основе тех же организационных и процедурных мер, которые были приняты в отношении Совещания на высоком уровне. Вторая сессия Комитета высокого уровня проходила в Нью-Йорке 1-8 июня 1981 года, и доклад о ее работе 3/ был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии. В соответствии с договоренностью, достигнутой на второй сессии Комитета и одобренной Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, структура третьей сессии Комитета высокого уровня состояла из пленарного заседания и лишь одной из рабочих групп, и эта практика, как ожидается, будет использоваться и на последующих сессиях Комитета. Третья сессия Комитета высокого уровня проходила в Нью-Йорке 31 мая-6 июня 1983 года, и доклад о ее работе был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии.

## II. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

### A. Время и место проведения сессии

2. Четвертая сессия Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами проходила в Нью-Йорке 28 мая-3 июня 1985 года. Дополнительное заседание Комитета высокого уровня для утверждения его доклада было проведено 5 июня 1985 года.

3. В соответствии с пунктом 3 резолюции 35/202 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года сессия была созвана Администратором ПРООН на основе процедурных положений, рекомендованных Комитетом высокого уровня на его третьей сессии.

### B. Участники

4. На сессии были представлены следующие 89 государств, участвующих в ПРООН:

Австралия	Гондурас	Мексика
Австрия	Дания	Мозамбик
Алжир	Доминиканская Республика	Непал
Аргентина	Египет	Нидерланды
Афганистан	Заир	Новая Зеландия
Багамские Острова	Израиль	Норвегия
Бангладеш	Индия	Объединенная Республика
Барбадос	Индонезия	Танзания
Белорусская Советская Социалистическая Республика	Иордания	Оман
Бельгия	Ирак	Пакистан
Бенин	Испания	Парагвай
Бирма	Италия	Перу
Боливия	Канада	Польша
Ботсвана	Кения	Румыния
Бразилия	Кипр	Сальвадор
Буркина Фасо	Китай	Свазиленд
Бутан	Колумбия	Сенегал
Венгрия	Конго	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Венесуэла	Корейская Республика	Соединенные Штаты Америки
Габон	Коста-Рика	Союз Советских Социалистических Республик
Гайана	Куба	Судан
Гватемала	Кувейт	Суринам
Гвинея	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Таиланд
Германия, Федеративная Республика	Лесото	Тринидад и Тобаго
Германская Демократическая Республика	Ливан	Тунис
	Малайзия	Турция
	Мальта	
	Марокко	

Украинская  
Советская  
Социалистическая  
Республика

Филиппины  
Финляндия  
Франция  
Швейцария

Швеция  
Эквадор  
Югославия  
Ямайка  
Япония

5. В работе сессии принимали участие представители следующих отделов и департаментов Секретариата Организации Объединенных Наций:

Канцелярии Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества  
Департамента по международным экономическим и социальным вопросам  
Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития  
Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям  
Управления Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

6. Были представлены следующие региональные комиссии и другие подразделения Секретариата:

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна  
Экономическая комиссия для Африки  
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию  
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию  
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде  
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)  
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

7. Были также представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий  
Всемирный продовольственный совет  
Детский фонд Организации Объединенных Наций

8. В работе сессии приняли участие представители следующих специализированных учреждений и связанных организаций:

Международной организации труда  
Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций  
Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры  
Всемирной организации здравоохранения



Всемирного банка  
Международного валютного фонда  
Всемирной метеорологической организации  
Международной морской организации  
Международного фонда сельскохозяйственного развития  
Международного агентства по атомной энергии

9. На совещании были представлены следующие межправительственные организации, которые имеют постоянное приглашение для участия в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи:

Секретариат Содружества  
Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин  
Латиноамериканская экономическая система  
Организация африканского единства  
Организация американских государств  
Организация Исламская конференция  
Организация освобождения Палестины

10. Были представлены следующие национально-освободительные движения, признанные Организацией африканского единства:

Панафриканский конгресс Азани

11. В работе сессии в качестве наблюдателей принимали участие представители следующих межправительственных организаций:

Африканского учебного и исследовательского центра по проблемам администрации в области развития  
Комиссии по вопросам животноводства и здравоохранения для Азии, Дальнего Востока и юго-западной части района Тихого океана  
Орган по обеспечению всестороннего развития района Липтако-Гурма  
Центральная комиссия судоходства по Рейну  
Федерация арабских научно-исследовательских советов  
Федерация арабских университетов  
Организация стран Залива по консультативным услугам в области промышленности  
Межправительственный комитет по миграции  
Временный комитет по координации разведочных работ в нижнем бассейне реки Меконг  
Комиссия по бассейну озера Чад  
Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахели  
Организация по вопросам реки Сенегал

12. В соответствии с предложением Администратора ПРООН, содержащимся в пункте 7 его доклада Генеральной Ассамблее (А/34/415), получившим одобрение Генеральной Ассамблеи в резолюции 34/II7 от 14 декабря 1979 года, для участия в работе сессии были приглашены следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете:

Координационный совет ассоциаций аэропортов  
Всепакистанская ассоциация женщин  
Американская автомобильная ассоциация  
Америкэн форин ло ассошиэйшн, Инк.  
Международное объединение последователей бахаизма  
Балкан-джен-бари интернэшнл  
Христианская конференция в защиту мира  
Комитет по исследованию космического пространства  
Конфедерация торгово-промышленной палаты стран Азии и района Тихого океана  
**Conseil de l'Entente**  
Торговая палата стран континентальной Африки  
Интернационал по защите детей  
Институт международного образования  
Межамериканский институт по сотрудничеству в области сельского хозяйства  
Международный альянс женщин  
Международная ассоциация юристов-демократов  
Международная ассоциация судей  
Международная ассоциация юристов  
Международная ассоциация по обмену опытом в области транспортно-грузовых операций  
Международный центр по государственным предприятиям в развивающихся странах  
Международная торговая палата  
Международная конфедерация католических благотворительных обществ  
Международный совет психологов  
Международный совет по социальному обеспечению  
Международная федерация женщин деловых и свободных профессий  
Международная федерация по медицинской и биологической технике  
Международный фонд для альтернативных направлений развития  
Международная юридическая организация  
Интернэшнл наркотик энфорсмент оффисерс ассошиэйшн, Инк.  
Международный совет социальных наук  
Международное общество рентгенологов и техников-радиологов  
Ассоциация международных исследований  
Международный союз архитекторов  
Международный союз строительных обществ и сберегательных ассоциаций  
Международный геодезический и географический союз  
Национальный глазной институт  
Норс слоуп боро  
Международное общество по восстановлению трудоспособности  
Международное объединение клубов ротери  
"Спасите детей"

Сока Гаккаи интернэшнл  
Международная ассоциация сороптимисток  
Трикл ан програм, Инк.  
Всемирная конфедерация труда  
Мировая энергетическая конференция  
Всемирная федерация проектно-конструкторских организаций  
Всемирная федерация методисток  
Всемирный мусульманский конгресс  
Всемирное общество по народонаселению  
Всемирная ассоциация психиатрии  
Всемирное общество по охране животных  
Всемирный союз женских католических организаций  
Всемирная федерация ветеранов войны  
Интернационал "ЗОНТА"

С. Открытие сессии и выборы Председателя

(Пункты 1 и 2 повестки дня)

13. От имени Председателя третьей сессии Комитета высокого уровня г-на Хосе Луиса Пардоса-Переса (Испания) сессию открыл г-н Луис Гарсия Сересо (Испания).

14. Председателем Комитета высокого уровня путем аккламации был избран Генеральный директор Тунисского агентства по техническому сотрудничеству г-н Хамел Зегаль (Тунис).

15. В своем вступительном заявлении Председатель отметил, что цель технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) заключается не в подмене технической помощи, оказываемой развитыми странами или системой Организации Объединенных Наций, а в том, чтобы по возможности уменьшить значительные несоответствия в международных отношениях и содействовать развитию стран южного полушария.

**D. Утверждение повестки дня и организация работы**

(Пункт 3 повестки дня)

I6. Комитет утвердил повестку дня (TCDC/4/L.1) и организацию работы (TCDC/4/L.2). Было достигнуто согласие относительно того, что пункты 5 и 6 повестки дня будут рассмотрены в ходе общих прений на пленарных заседаниях. Рабочей группе, которая начала свою работу 29 мая, были переданы пункты 5 и 6 повестки дня для подробного рассмотрения проектов решений и рекомендаций. Перечень документов, рассмотренных Комитетом на его четвертой сессии, содержится в приложении II.

**E. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

(Пункт 4 повестки дня)

I7. Путем аккламации были избраны следующие должностные лица:

заместители Председателя: г-н Оскар Р. де Рохас (Венесуэла)  
г-н Петер Маркс (Германская  
Демократическая Республика)  
г-н Фарук Зиада (Ирак)

Докладчик: г-н Савиур Ф. Борг (Мальта)

I8. Комитет утвердил рекомендацию Председателя о том, чтобы г-н де Рохас выступал в качестве Председателя и Докладчика Рабочей группы.

### III. РЕЗЮМЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ

#### А. Вступительное заявление заместителя Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

19. Заместитель Администратора ПРООН заявил, что зарождение ТСРС было обусловлено стремлением развивающихся стран добиться национальной и коллективной самообеспеченности и что необходимость в ТСРС по-прежнему остра вследствие диспропорции мировой экономики и сокращения объема ресурсов для многостороннего сотрудничества. Международное экономическое положение в той или иной степени оказало негативное влияние на развивающиеся страны во всех регионах мира.

20. В настоящий момент необходимость в ТСРС даже еще более насущна и неотложна, и в первую очередь это касается Африки. Оратор выразил свое твердое убеждение в том, что ТСРС должно играть важную роль в среднесрочных и долгосрочных программах по нормализации положения в странах этого региона, пострадавших от засухи.

21. Далее заместитель Администратора отметил, что значение ТСРС как важного инструмента развития было признано и подтверждено на многих форумах развивающихся стран. За последние два года, прошедших после проведения последней сессии Комитета, в соответствии с Каракасской программой действий Группы 77 был проведен ряд секторальных совещаний, на которых было подтверждено значение ТСРС для развития экономического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС). На этих секторальных совещаниях были проведены ценные исследования и вынесены рекомендации по таким жизненно важным вопросам, как сырье, финансирование, торговля, продовольствие и сельское хозяйство, энергетика и техническое сотрудничество между развивающимися странами. Второе совещание руководителей национальных агентств по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшееся в сентябре 1984 года в Любляне, Югославия, призвало государства-члены выделить средства из их национальных бюджетов для развития и содействия деятельности по ТСРС; совещание также рекомендовало направлять на финансирование деятельности по ТСРС часть ресурсов ориентировочных плановых заданий (ОПЗ) ПРООН, а также часть помощи, предоставляемой международными и региональными банками и фондами, и часть двусторонней помощи. Эти предложения были одобрены третьим совещанием Межправительственного комитета по последующим действиям и координации ЭСРС, состоявшимся в Картахене в сентябре прошлого года.

22. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами является одним из важнейших направлений деятельности движения неприсоединения с первых дней его образования. Седьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Нью-Дели в 1983 году, а также состоявшееся недавно Чрезвычайное совещание на уровне министров Координационного бюро движения неприсоединения подтвердили значение ЭСРС и ТСРС для неприсоединившихся и

других развивающихся стран. Со своей стороны, Организация Объединенных Наций также осуществляла активную деятельность по обзору ЭСРС и ТСРС. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам провел межорганизационный анализ программ по ЭСРС и ТСРС, осуществляемых при содействии системы развития Организации Объединенных Наций. Объединенная инспекционная группа (ОИГ) также подготовила доклад о деятельности системы развития Организации Объединенных Наций в поддержку ТСРС.

23. Как отметил заместитель Администратора, вызывает удовлетворение тот факт, что в работе нынешней сессии принимает участие значительное число наблюдателей от межправительственных и неправительственных организаций. В рекомендациях I4-22 принятого в Буэнос-Айресе Плана действий подчеркивается важная роль межправительственных организаций в деле развития ТСРС на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях; в рекомендациях I1 и I2 этого Плана значительная роль в области развития и содействия ТСРС отводится неправительственным профессиональным и техническим организациям, а также государственным и частным предприятиям и учреждениям. Оратор выразил уверенность в том, что участие таких межправительственных и неправительственных организаций в работе Комитета будет взаимно полезным и окажет стимулирующее воздействие.

24. Далее были представлены девять докладов, подготовленных для рассмотрения в Комитете, четыре доклада об общем ходе развития ТСРС и пять докладов об организационных и вспомогательных мероприятиях в рамках ТСРС. Касаясь доклада о прогрессе, достигнутом в области осуществления задач, возложенных на систему развития Организации Объединенных Наций в принятом в Буэнос-Айресе Планом действий (TCDC/4/2), а также доклада о максимальном использовании возможностей развивающихся стран и о проблеме "утечки умов" (TCDC/4/2/Add.1), оратор отметил, что, несмотря на отсутствие какого-либо увеличения финансовых ресурсов для развития ТСРС, полученные данные свидетельствуют о росте интереса к возможностям ТСРС и что многие учреждения активно стремятся к более широкому использованию форм ТСРС в своей деятельности по техническому сотрудничеству. Целый ряд учреждений отметили, что их усилиям по развитию ТСРС препятствуют финансовые трудности.

25. Заместитель Администратора отметил, что на своей третьей сессии Комитет высокого уровня призвал правительства развитых и развивающихся стран создать соответствующие административные механизмы для систематического сбора информации и отчетности относительно их деятельности в области ТСРС на двусторонней и многосторонней основе. Он указал, что на сегодняшний день информацию о своей деятельности в области ТСРС представили правительства лишь 30 стран (27 развивающихся стран и три развитых страны) (TCDC/4/3). Недостаток информации о возможностях развивающихся стран в области ТСРС и неадекватность административных механизмов, в частности отсутствие эффективных координационных центров в целом ряде стран, продолжает препятствовать расширению ТСРС.

26. Заместитель Администратора представил Комитету высокого уровня также и доклад Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки о Десятилетии транспорта и связи в Африке (TCDC/4/INF.1); доклад о взаимном обмене квалифицированным персоналом между развивающимися странами посредством ТСРС, одобренный Советом по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) (TCDC/4/4); доклад об использовании средств ПРООН, состоящих из национальных, региональных, межрегиональных и глобальных ОПЗ в период 1983-1985 годов (TCDC/4/5); доклад о составе Специальной группы по ТСРС (TCDC/4/8); а также записку об использовании ОПЗ по странам для мероприятий в области ТСРС (TCDC/4/9).

27. Ссылаясь на доклад об использовании средств из специальных ресурсов Программы (TCDC/4/6), заместитель Администратора отметил, что, по имеющимся оценкам, на каждый доллар внешней помощи сами развивающиеся страны выделяют около 3,32 долл. США в виде взносов наличными и натурой.

28. Ссылаясь на Информационно-справочную систему по вопросам ТСРС (ИСС) (TCDC/4/7), заместитель Администратора подчеркнул тот факт, что в банке данных ИСС содержится информация по 2 300 учреждениям из

В заключение он сделал вывод о том, что в конечном итоге успех ТСРС по-прежнему зависит от собственных усилий развивающихся стран по его осуществлению, а также от повышения стимулирующей роли системы развития Организации Объединенных Наций. Администрация ПРООН надеется, что Комитет будет осуществлять необходимое руководство и управление, способное обеспечить повышение роли и значения ТСРС, столь важного фактора развития, в деле создания основ национальной и коллективной самообеспеченности развивающихся стран.

## В. Краткое изложение мнений делегаций

### 1. Обзор

29. Многие делегаты указали на тот факт, что прошло семь лет с момента принятия в Буэнос-Айресе Плана действий, а со времени проведения третьей сессии Комитета высокого уровня - два года. Целый ряд из них с сожалением отметили, что, несмотря на многочисленные усилия по развитию ТСРС, достигнутые результаты оставляют желать много лучшего, если учесть, что для осуществления такого сотрудничества имеется огромный потенциал. Парадоксален тот факт, что фактор неопределенности в мировой экономике, дополнительный довод в пользу расширения сотрудничества между развивающимися странами, является одной из важнейших причин медленного прогресса в области ЭСРС и ТСРС. Многие представители высказали мнение о том, что хотя акцент делается на собственные усилия развивающихся стран по развитию ТСРС, тем не менее развитые страны также должны играть более активную роль в этом процессе. Усилия развивающихся стран по обеспечению экономического сотрудничества между собой увенчались принятием в 1981 году Каракасской программы действий, когда Группа 77 на своем высшем политическом уровне взяла на себя обязательства заложить реалистические и ориентированные на действие основы для развития экономического сотрудничества между развивающимися странами.

30. По общему признанию участников, те основы, на которых зиждется ТСРС, а именно: самообеспеченность, стремление и воля к тому, чтобы начать прилагать и постоянно поддерживать подлинные совместные усилия в целях достижения конкретных общих целей, развития взаимодополняющих возможностей, а также создания и укрепления учреждений, удовлетворяющих общие потребности, - все это требует сознательных усилий со стороны всех заинтересованных сторон. Такие усилия должны включать способность к созданию, расширению, передаче, освоению и распространению знаний развивающихся стран на благо мирового сообщества.

31. По мнению некоторых делегатов, в ходе обзора деятельности по ТСРС (в настоящее время завершается десятилетие осуществления принятого в Буэнос-Айресе Плана действий) необходимо предпринимать более активные и широкие усилия, направленные на разработку более долгосрочных и твердых обязательств и задач по осуществлению этого плана. Ввиду того, что предпринимаемые международным сообществом усилия по укреплению ТСРС носят пока недостаточный характер, а отдельные страны и организации системы развития Организации Объединенных Наций по-разному трактуют План действий, в настоящий момент существует настоятельная необходимость в придании нового импульса содержащимся в нем рекомендациям.



32. Многие участники указали на многочисленные примеры того, как развивающиеся страны, несмотря на весьма существенную ограниченность ресурсов, предпринимают совместные усилия и производят обмен опытом. Отмечалось также, что главная причина для беспокойства заключается не в отсутствии прогресса в деле осуществления программ и проектов в области ТСРС, а в том, что конечная цель ТСРС — достижение самообеспеченности — по-прежнему далека. Нынешний мировой экономический и финансовый кризис, а также общее сокращение ресурсов ПРООН затрудняют процесс материализации ТСРС. Однако проведение совещаний координаторов ТСРС являет собой первый шаг в правильном направлении.

33. Большинство делегатов из развивающихся стран проявили заинтересованность к осуществлению взаимного технического сотрудничества и вновь подтвердили свою готовность оказать практическую помощь в этом направлении. Многие из них высказали мнение о том, что причина наблюдаемого на сегодняшний день медленного прогресса в деле осуществления ТСРС заключается в недостатке политической воли, а также в недостаточной финансовой поддержке со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и развитых стран. По мнению большинства участников, африканским и наименее развитым странам следует уделять особое внимание, с тем чтобы облегчить участие этих стран в процессе ТСРС, который должен принести им определенные выгоды. По единодушному мнению участников, в настоящий момент развивающиеся страны в целом полностью осведомлены о возможностях ТСРС, — они прошли долгий путь от слов к делу в том, что касается содействия достижению коллективной самообеспеченности и осуществлению экономического сотрудничества в целях развития.

34. Ряд делегатов высказал мнение о том, что систематическое экономическое давление на социалистические и развивающиеся страны затрудняет развитие международного экономического сотрудничества. Существует острая потребность в создании или восстановлении атмосферы доверия в международных экономических отношениях. Кроме того, техническая деятельность этой системы должна финансироваться по мере возможности из дополнительных, добровольных источников. ТСРС должно осуществляться правительствами заинтересованных развивающихся стран с должным учетом роли государственного сектора как основного элемента развития.

35. Некоторые делегаты отметили, что главная ответственность за развитие и осуществление ТСРС лежит на самих развивающихся странах. Поэтому необходимо, чтобы они сами проявляли политическую волю. В этой связи вызывает сожаление позиция тех правительств, которые по-прежнему не желают предусмотреть в своих национальных бюджетах больший объем ассигнований на эти цели. Это препятствует расширению ТСРС и сказывается на той поддержке, которую могла бы получать деятельность по ТСРС от системы Организации Объединенных Наций.

Роль международного сообщества должна носить вспомогательный и каталический характер. Все страны мира должны вносить свой вклад в развитие в рамках имеющихся у них ресурсов и опыта. Большинство стран-доноров выразили свою готовность продолжать оказание многосторонней и двусторонней помощи деятельности по ТСРС.

36. По единодушному мнению представителей ряда учреждений Организации Объединенных Наций, ряд основных факторов имеет и всегда будет иметь ключевое значение для осуществления подлинного ТСРС. В число таких факторов входят следующие: наличие политической воли со стороны заинтересованных стран; создание ряда необходимых механизмов; готовность поделиться ресурсами всех видов (а не только финансовые ресурсы); а также четкое и согласованное определение конкретных областей сотрудничества. Отмечалось, что любые совместные усилия должны быть направлены на содействие подлинному социально-экономическому развитию и вести к повышению самообеспеченности участвующих стран. Кроме того, указывалось, что наиболее благоприятные возможности для обмена опытом и знаниями у развивающихся стран имеются в секторе народонаселения, поскольку большая часть опыта, накопленного на сегодняшний день, в деле разработки программ в этой области была получена на основе деятельности, осуществляемой в самих развивающихся странах. Была подчеркнута и твердая приверженность цели развития ТСРС как ценного инструмента, способствующего достижению развивающимися странами самообеспеченности в области продовольствия. В ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций была установлена четкая взаимосвязь между процессом развития на всех уровнях и положением женщин, которая позволила разработать значительное число новых концепций, подходов и стратегий, касающихся женщин и развития. Учреждения Организации Объединенных Наций признали важное значение таких факторов, как настойчивость и решимость и подчеркнули, что они будут и впредь новаторски и творчески подходить к выполнению своих функций.

37. Представители неправительственных организаций также высказали свое мнение относительно прогресса, достигнутого в области ТСРС, и подтвердили свое намерение продолжать усилия в поддержку ТСРС. Один из представителей заявил, что его организация осуществляет мероприятия, способствующие развитию самопомощи среди общин в ряде стран мира, и указал на необходимость направления в общины сотрудников по пропаганде ТСРС для передачи знаний, полученных на основе ТСРС.

## 2. ТСРС/ЭСРС

38. Представители ряда развивающихся стран признали важность взаимосвязи между ТСРС и ЭСРС. ТСРС является составной частью многостороннего сотрудничества в целях развития. Многие делегации отметили также, что укрепление ТСРС вполне естественно приводит к активизации в широком смысле и ЭСРС. Было высказано единодушное мнение относительно того, что на данном этапе необходима большая приверженность целям ТСРС и что координационным центрам развивающихся стран следует оказывать помощь в систематическом определении национальных потребностей и усилий в области ТСРС. Однако эта концепция не получила той поддержки развитых стран и системы Организации Объединенных Наций, какая предусмотрена в принятом в Буэнос-Айресе Плана действий. ТСРС получало поддержку лишь на словах, а мероприятия по ТСРС осуществлялись несогласованно и нескоординированно. Не проводилось никакого различия между ТСРС стимулирующего и оперативного характера; также не признавалось различия между ТСРС и традиционным техническим сотрудничеством.

39. Некоторые делегации высказали мнение о том, что ТСРС могло бы стимулировать прогрессивные изменения в международных экономических отношениях и привести в конечном итоге к установлению нового международного экономического порядка. Было выражено мнение о том, что для развивающихся стран было бы полезно ознакомиться с опытом сотрудничества между социалистическими странами, осуществляемого в рамках Совета Экономической Взаимопомощи (СЭВ). Социалистические страны также проводят ряд мероприятий, содействующих развитию сотрудничества между ними и развивающимися странами. Представитель одной из делегаций указал, что его страна неуклонно стремится к обеспечению эффективного сотрудничества в целях осуществления планов развития развивающихся стран на основе оказания помощи в деле строительства индустриальных объектов, подготовки специалистов и квалифицированных кадров и предоставления услуг экспертов по вопросам производства, в том числе промышленного. Программы ТСРС являются элементом общей структурной перестройки международных экономических отношений на справедливой и демократической основе. Помимо этого, было высказано мнение о том, что гонка вооружений и рост милитаризации наносят ущерб любым усилиям по развитию ТСРС.

40. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, заявила, что практическая и новаторская концепция может привести к успеху лишь в том случае, если правительства проявят соответствующую волю и если она будет способствовать развитию взаимоотношений между развивающимися странами. ТСРС как концепция и метод работы должно быть естественным и неотъемлемым элементом сотрудничества в области развития как на двусторонней, так и многосторонней основе. Подчеркивалось, что само по себе ТСРС - это не самоцель и не должно подменять сотрудничество с промышленно развитыми странами и что подход этой группы стран основан на взаимодополняемости этой новаторской концепции и традиционных форм технического сотрудничества.

41. Некоторые участники высказывали мнение о том, что многие организации системы Организации Объединенных Наций, по-видимому, не принимают надлежащих внутренних мер для развития и координации ТСРС и ЭСРС. В этой связи организации системы должны стремиться к разработке логически последовательной и практически осуществимой стратегии для деятельности в целях оказания поддержки сотрудничеству между развивающимися странами.

42. Ряд органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций затронули также и вопрос о взаимосвязи между ТСРС и ЭСРС и поделились своим опытом в этой области. Так, например, в области метеорологии международное сотрудничество между странами — как развитыми, так и развивающимися — осуществляется на протяжении уже свыше 130 лет, и успешное осуществление программ в области ТСРС имеет важное значение для успешного осуществления глобальных метеорологических программ. Представитель Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) заявил, что решения, принятые Комитетом высокого уровня в отношении вовлечения женщин в процесс развития через ТСРС, свидетельствуют о том, что потребности женщин и их участие в процессе развития заслуживают особого внимания.

### 3. Роль системы Организации Объединенных Наций

43. Многие делегации отметили, что продолжение и расширение поддержки и помощи системы Организации Объединенных Наций в развитии ТСРС имеет весьма важное значение. Прогрессивная и каталитическая роль системы развития Организации Объединенных Наций в деле осуществления Буэнос-айресского плана действий имеет весьма существенное значение и заслуживает особого внимания. Буэнос-айрский план действий призвал Организацию Объединенных Наций более глубоко проникнуться идеей ТСРС, что предполагает объединение в рамках каждой организации сторонников этой идеи, с тем чтобы поставить сотрудничество между развивающимися странами во главу угла и действовать в качестве координационного центра для сотрудничества с другими организациями. Однако пока систематических мер в этой области не принималось. В большинстве организаций системы Организации Объединенных Наций деятельности в области ТСРС по-прежнему придается второстепенное значение и не уделяется надлежащего внимания. Система Организации Объединенных Наций могла бы рассмотреть вопрос о расширении своей финансовой помощи для осуществления определенных мероприятий в области ТСРС, с тем чтобы оживить этот важный аспект сотрудничества между развивающимися странами. В этой связи следует помнить о том, что это сотрудничество должно не подменять сотрудничество Север-Юг, а дополнять его. Для достижения общих целей на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях необходима поддержка со стороны международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций. В этой связи представители многих делегаций упомянули свои программы оказания содействия и сотрудничества в областях ТСРС, которые они осуществляют совместно с различными организациями системы Организации Объединенных Наций.

44. Некоторые представители отметили, что после того, как созданные учреждениями сети начали функционировать самостоятельно и были полностью введены в строй, сами члены сети в настоящее время стремятся к осуществлению новых мероприятий в области сотрудничества, которым впоследствии было бы целесообразно оказать каталитическую и вспомогательную помощь. Большинство делегаций разделяют мнение о том, что система Организации Объединенных Наций могла бы оказать более существенную помощь в деле достижения этой цели. Поэтому поддержка и участие развитых стран имеют огромное значение в деле оказания такой помощи. В то же время прозвучал призыв к активизации усилий развивающихся стран.

45. Одна делегация, отмечая жалобы развивающихся стран на то, что недостаточная поддержка со стороны развитых стран и системы Организации Объединенных Наций является основным сдерживающим фактором деятельности в области ТСРС, заявила, что виноваты, по-видимому, развитые страны-доноры, поскольку развивающиеся страны не хотят и не могут осуществлять сотрудничество лишь между собой. Ряд

делегаций подчеркнули, что основную ответственность за развитие ТСРС должны нести сами развивающиеся страны и что любому расширению деятельности Организации Объединенных Наций в этой области должно предшествовать расширение деятельности самих развивающихся стран.

46. Представители многих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций коротко рассказали о своей деятельности по оказанию поддержки ТСРС и о прогрессе, достигнутом благодаря осуществлению совместных мероприятий с государствами-членами. В число этих мероприятий входили: оказание помощи путем содействия обмену информацией и опытом, предоставления стипендий для подготовки кадров, оказания содействия в организации учебных курсов и проведении совещаний, организации исследовательских поездок и консультаций между странами, рекламирования и распространения соответствующей технологии и оказания помощи в предоставлении технических консультантов, материалов и оборудования. Представитель ЭКА, выступая от имени региональных комиссий, отметил, что комиссии намерены не подменять свои государства-члены, а оказывать поддержку их усилиям по развитию своих стран. Многие представители подчеркнули, что их учреждения придают деятельности в области ТСРС большое значение, что их учреждения выступают в качестве катализаторов при осуществлении программ в области ТСРС самими развивающимися странами и что они предпринимают усилия в целях достижения индивидуального и коллективного самообеспечения развивающихся стран.

#### 4. Роль Программы развития Организации Объединенных Наций

47. Многие делегации приветствовали каталитическую и полезную роль ПРООН в деле оказания содействия ТСРС в рамках руководящих указаний Буэнос-айресского плана действий и последующих соответствующих директивных указаний. Однако в свете различных взаимосвязанных проблем как на национальном, так и на международном уровне, которые стоят на пути успешного решения первоочередных задач в области ТСРС, многие делегации подчеркнули, что ПРООН должна играть более активную, новаторскую и широкую роль в деле определения, оказания содействия и поддержки деятельности в области ТСРС. В этой связи некоторые делегации отметили те потенциальные возможности, которые могут быть использованы, в частности, путем пропорционального выделения средств за счет региональных и глобальных ОПЗ, более гибкого применения положений ПРООН, касающихся использования ОПЗ стран для целей ТСРС, и путем укрепления Специальной группы по ТСРС в штаб-квартире ПРООН, а также путем оказания содействия сети отделений ПРООН на местах в активизации их роли в деле расширения ТСРС. В этой связи некоторые делегации конкретно ссылались на выводы, замечания и рекомендации ОИГ в отношении поддержки системы развития Организации Объединенных Наций в деле осуществления Буэнос-айресского плана действий по ТСРС, в котором основа для придания нового импульса деятельности в области ТСРС рассматривается, в частности, в контексте расширения роли ПРООН.

48. Некоторые другие делегации, хотя и подтвердили, что ПРООН играет и впредь должна играть каталитическую и важную роль в деле достижения целей ТСРС, заявили, что любые усилия, направленные на расширение этого мандата ПРООН, неизбежно приведут к ненужному умалению основного принципа, который первоначально был заложен в основу концепции ТСРС и в соответствии с которым основную ответственность за ТСРС несут сами развивающиеся страны.

49. Объединяя эту периодически повторяющуюся тему, которой было уделено большое внимание в ходе обсуждения, с некоторыми конкретными идеями, направленными на более существенное расширение роли ПРООН в ТСРС, одна делегация усомнилась в логичности расширения роли ПРООН, поскольку информация, имеющаяся в распоряжении Комитета на данной сессии, свидетельствует о том, что деятельность самих развивающихся стран в области ТСРС в целом оставляет желать лучшего во всех отношениях.

50. Исходя из этого, та же самая делегация, которую поддержали и некоторые другие делегации, высказала ту точку зрения, что нет необходимости расширять роль ПРООН, будь то путем расширения финансирования ТСРС или путем укрепления Специальной группы по ТСРС, поскольку это приведет к нежелательному смещению соответствующих акцентов. В этой связи некоторые делегации отмечали, что не следует изменять существующий механизм для осуществления каталитической и важной роли ПРООН в деле мобилизации средств и ресурсов, которые уже имеются в самих развивающихся странах.

## 5. Роль правительств

51. Делегации развитых стран единодушно подчеркнули, что основная ответственность за осуществление ТСРС по-прежнему лежит на самих развивающихся странах. Некоторые, опираясь на информацию, полученную из документов, которые были представлены на их рассмотрение, отмечали, что правительства развивающихся стран не выделили необходимые средства для расширения своей деятельности в области ТСРС, несмотря на явную выгоду осуществления ТСРС. Поэтому они напомнили этим правительствам о том, что средства, предоставляемые системой развития Организации Объединенных Наций и/или развитыми странами, следует рассматривать лишь в качестве дополнения к их собственным средствам, поскольку они играют лишь каталитическую и вспомогательную роль при осуществлении программы деятельности в области ТСРС. Один участник рекомендовал соответствующим развивающимся странам укрепить свои национальные координационные центры для ТСРС, с тем чтобы они могли играть более активную роль в развитии ТСРС.

52. Делегации развивающихся стран вновь признали, что они несут основную ответственность за ТСРС, но в то же время напомнили развитым странам об их обязанностях в соответствии с рекомендацией 35 Буэнос-айресского плана действий. Один участник высказал мнение о том, что наиболее целесообразным было бы осуществлять основные мероприятия в области ТСРС под руководством правительств соответствующих развивающихся стран в рамках их национальных планов развития или с учетом установленных приоритетов в области развития и при должном уважении роли государственного сектора в качестве основного элемента развития. Некоторые участники высказали предположение о том, что правительства развивающихся стран должны также поощрять участие частного сектора в деле развития и осуществления ТСРС. Один участник напомнил рекомендации и инициативы по развитию ТСРС, которые были приняты в ходе первого и второго совещаний Руководителей национальных учреждений по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, проходивших соответственно в октябре 1982 года в Тунисе и в августе 1984 года в Любляне, и в число которых входят: укрепление национальных координационных центров по ТСРС, создание многосекторальной информационной сети, правовые и другие соответствующие соглашения в целях развития совместного технического сотрудничества и активизация совместного технологического и технического сотрудничества между предприятиями развивающихся стран.

53. Кроме того, исходя из опыта некоторых развивающихся стран Азии и региона Тихого океана, был сделан вывод о том, что заинтересованные правительства могут продолжать работу над определением своих конкретных потребностей в области ТСРС и тех производственных мощностей, которые они могут предоставить в распоряжение других развивающихся стран. Заинтересованные развивающиеся страны могли бы предпочтительно на субрегиональной основе - встретиться и произвести взаимный обмен своими соответствующими товарными запасами и мощностями в различных секторах и принять ряд соответствующих мер в целях осуществления мероприятий в области ТСРС.



## 6. Финансирование ТСРС

54. По мнению многих представителей развивающихся стран, уменьшение финансовой поддержки со стороны ПРООН в ходе третьего цикла программирования, недостаточная поддержка со стороны развитых стран, а также минимальный рост всей совокупности ресурсов, имевшихся в распоряжении системы Организации Объединенных Наций в последние несколько лет, создали трудности в разработке новой деятельности по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами, а также вплоть до настоящего времени препятствуют полному использованию потенциала ТСРС. По мнению большинства делегаций, использование региональных и межрегиональных ОПЗ, а также ОПЗ по странам не привело с 1982 года ни к какому значительному улучшению или расширению деятельности по ТСРС. Для деятельности по ТСРС должна предоставляться определенная часть глобальных, региональных и межрегиональных ОПЗ. В отношении Специальных ресурсов Программы одна из делегаций заявила, что эти средства первоначально были выделены в распоряжение Администратора ПРООН на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств. Другой участник заявил, что на этом счету имелся остаток средств после завершения последнего цикла и что совместно со средствами, выделенными на осуществление настоящего цикла, они представляют собой значительную сумму. Было отмечено, что некоторая часть этих средств должна быть выделена для ТСРС по крайней мере до окончания цикла.

55. Многие делегации призвали развитые страны более позитивно откликнуться на нужды ТСРС путем выделения на такую деятельность дополнительного количества средств и ресурсов. Система Организации Объединенных Наций могла бы рассмотреть возможность увеличения финансовой поддержки определенным видам деятельности в рамках ТСРС, которые были указаны в Каракасской программе действий, с тем чтобы возродить этот важный аспект сотрудничества Юг-Юг. Многие делегации выступали за увеличение финансовой и прочей поддержки деятельности в рамках ТСРС со стороны системы развития Организации Объединенных Наций и призвали к выделению большего объема средств из Специальных ресурсов Программы на проведение деятельности по ТСРС, направленной на принятие конкретных мер. Кроме того, было высказано мнение о необходимости обеспечения более предсказуемого источника финансирования деятельности по ТСРС со стороны ПРООН.

56. Одна из делегаций высказалась в поддержку предложения о направлении ресурсов Целевого фонда Чрезвычайной операции Организации Объединенных Наций на финансирование деятельности в области ТСРС. Она также высказала просьбу относительно того, чтобы создание в Варшаве Межрегионального центра Организации Объединенных Наций по дистанционному зондированию, предназначенного для участников из развивающихся стран, было включено в состав проектов, которые будут финансироваться за счет средств данного Целевого фонда.

57. По мнению основных стран-доноров, ввиду бюджетных ограничений, с которыми сталкиваются организации системы Организации Объединенных Наций, основная ответственность за финансирование ТСРС в конечном итоге ложится на развивающиеся страны. Политическая воля развивающихся стран также является очень важным фактором для обеспечения подлинного сотрудничества в рамках усилий, направленных на цели развития. Один из участников отметил, что ТСРС является одним из средств оказания помощи развивающимся странам в независимом развитии, и поэтому вызывает разочарование тот факт, что всего лишь 14 стран, получающих помощь от ПРООН, выделили часть своих ОПЗ на деятельность по ТСРС. Далее было подчеркнуто, что также недостаточными являются и ассигнования в рамках национальных бюджетов развивающихся стран, предназначенные для содействия и помощи ТСРС. Другие делегации подчеркнули, что трудно согласиться с использованием Специальных ресурсов Программы ПРООН для финансирования деятельности в области ТСРС.

58. Один из участников выразил мнение о том, что, хотя он и понимает призывы к увеличению деятельности в области ТСРС со стороны ПРООН, он не может в полной мере согласиться со всеми мерами, которые предлагаются для решения проблем, ограничивающих более широкое использование ТСРС. Для того чтобы ТСРС было поистине успешным, оно должно развиваться на основе инициатив самих развивающихся стран, а также финансироваться за счет их внутренних ресурсов. Ресурсы ПРООН должны в первую очередь направляться на содействие национальным планам развития, осуществление которых может быть более успешным при организации технического сотрудничества с другими развивающимися странами. Было подчеркнуто, что, поскольку ПРООН продолжает испытывать бюджетные трудности, в настоящее время нецелесообразно вносить изменения в нынешнюю политику, определяющую использование ОПЗ в целях ТСРС, и один из участников отметил, что он не может согласиться с каким-либо увеличением объема ресурсов, выделяемых на ТСРС из Специальных ресурсов Программы, ввиду общей серьезной ограниченности ресурсов ПРООН. ОПЗ по странам следует рассматривать лишь в качестве катализатора и дополнительного взноса, а основная обязанность по финансированию такой деятельности должна лежать на самих развивающихся странах.

59. Один из участников, выступая от имени группы стран, высказался за продолжение использования ресурсов ОПЗ на деятельность в области ТСРС в целях предоставления дополнительной, активизирующей поддержки. Однако он заявил, что Специальные ресурсы Программы ПРООН не являются надлежащим источником финансирования ТСРС. Концепции ТСРС будет нанесен значительный ущерб, если ТСРС будет поставлено в зависимость от исключительного источника финансирования.

60. Ряд организаций системы Организации Объединенных Наций также затронули вопрос финансирования ТСРС и отметили, что они часто оказывают правительствам финансовую и организационную поддержку. Представитель Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) отметил необходимость осознания того факта, что международная роль ВОЗ и ее ограниченный бюджет затрудняют оказание значительной финансовой помощи деятельности по ТСРС. Однако ВОЗ, а также ряд других учреждений Организации Объединенных Наций подчеркнули свое намерение сотрудничать с правительствами в получении ресурсов из других источников, например, от двусторонних и многосторонних учреждений, занимающихся вопросами развития. Представитель МУНИУЖ подчеркнул необходимость поиска новых путей финансирования деятельности по ТСРС, например, таких, как совместное финансирование из нескольких источников и создание финансовых консорциумов.

#### 7. Информационные системы

61. Большинство делегаций согласились с тем, что важность информации для ТСРС нельзя переоценить, а также подчеркнули большое значение поисков систематизированных способов согласования потребностей и возможностей. В этой связи ряд делегаций упомянули о создании в их странах национальных информационных систем, предназначенных для выполнения данной задачи.

62. Ряд делегаций выразили свое удовлетворение по поводу расширения ИСС, а также создания Справочной службы ТСРС/ИСС. Данные мероприятия расцениваются как позитивные и важные шаги в рамках глобальной деятельности по содействию ТСРС.

63. Несколько делегаций, отметив достигнутый ИСС прогресс и необходимость преодоления ряда препятствий, выразили надежду на то, что система будет продолжать расширяться, станет более общедоступной, а также будет совершенствоваться на регулярной основе. Кроме того, была выражена надежда на установление связей с другими информационными системами, существующими в рамках системы развития Организации Объединенных Наций. Один из участников отметил, что использование ИСС будет еще более улучшено после создания информационных сетей, которые в настоящее время разрабатываются развивающимися странами. Группа 77 в настоящее время проводит работу по созданию многосекторальной информационной сети, а Движению неприсоединения уже удалось добиться значительного прогресса в области разработки исследовательско-информационной системы.

64. По мнению ряда делегаций, необходимо упростить вопросник, в котором запрашивается информация о текущей деятельности в рамках ТСРС, чтобы обеспечить представление организациями и правительствами большего количества ответов.

## 8. Практические рекомендации

65. Ряд делегаций развивающихся стран, отметив успешный опыт проведения двусторонних и многосторонних консультаций по конкретным видам деятельности по ТСРС в различных социально-экономических секторах (при активизирующей поддержке со стороны системы развития Организации Объединенных Наций), рекомендовали более широко использовать такие методы. Одна из делегаций предложила добиваться по возможности более конкретного характера таких консультаций в рамках соответствующих областей и секторов в преломлении к конкретным запросам и предложениям, а также обеспечить их многосторонний характер.
66. Ряд делегаций выступили в поддержку укрепления механизма национальных координационных центров для ТСРС, поскольку их недостатки административного и основного характера в ряде стран создают значительные препятствия на пути внедрения компонентов ТСРС в процесс развития, а также препятствуют эффективному использованию этими странами методов двусторонних и многосторонних консультаций. Система развития Организации Объединенных Наций могла бы сыграть важную вспомогательную роль в укреплении координационных центров ТСРС, в особенности путем обеспечения подготовки специалистов и содействия проведению консультаций между развивающимися странами.
67. Ряд делегаций рекомендовали укрепить специальную группу ПРООН для ТСРС, с тем чтобы она могла выполнять возложенные на нее функции, в особенности, как подчеркнула одна делегация, функции по разработке новых идей, концепций и проектов для содействия ТСРС. С другой стороны, ряд делегаций отметили, что такое укрепление не может быть осуществлено в условиях тех бюджетных ограничений, которые испытывает сама ПРООН.
68. Две делегации предложили провести дальнейшее упрощение тех процедур программирования ПРООН, на основе которых осуществляется финансирование проектов ТСРС за счет ОПЗ по странам. В частности, один из участников отметил, что в результате этого могли бы быть упрощены процедуры закупок, с тем чтобы публичные торги для проектов ТСРС ограничивались только развивающимися странами.
69. Одна из делегаций одобрила меры, принятые Департаментом Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в целях развития для укрепления расположенной в Женеве Службы по набору экспертов, а также для расширения поисков кандидатов из стран Ближнего Востока и из Северной Африки. Участник выразил надежду на то, что это мероприятие является первым этапом на пути к расширению такой деятельности с целью охвата ею регионов Африки и Азии.

## 9. Прочие соображения

### а) Подготовка специалистов

70. Многие делегации признали, что подготовка национальных специалистов является очень важным элементом в процессе развития. Ряд делегаций упомянули о проводимых в развивающихся странах программах подготовки кадров, которые открыты для участия представителей из других развивающихся стран и осуществляются в различных областях деятельности, таких, как банковское дело в сельской местности, управление сельским хозяйством, предоставление консультаций мелким предприятиям, а также об обеспечении возможностей для профессиональной подготовки экспертов, включая врачей, инженеров, технических специалистов, банковских служащих и администраторов. Также было высказано мнение о том, что деятельности в рамках ТСРС большую помощь окажет развитие людских ресурсов и в данной области большую роль должна сыграть ПРООН. Также необходимо изучить пути и способы увеличения количественного и улучшения качественного вклада людских ресурсов в процесс развития.

### б) Региональное сотрудничество

71. Многие делегации высказались в поддержку всех усилий, направленных на обеспечение регионального сотрудничества, особенно усилий в области транспорта и связи в Африке и Азии. Оказание содействия такому сотрудничеству в области ТСРС может наилучшим образом осуществляться на региональном уровне, поскольку здесь существует общность интересов и целей. Региональные комиссии и аналогичные механизмы Организации Объединенных Наций имеют соответствующий мандат и большие возможности для содействия такому сотрудничеству.

#### IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

##### А. Доклад Председателя Рабочей группы пленарному заседанию

72. На своем 6-м заседании 5 июня 1985 года Комитет рассмотрел доклад Председателя Рабочей группы пленарному заседанию, содержащийся в документе TCDC/4/L.10. В этом докладе Рабочая группа рекомендует принятие семи проектов решений.

73. Вслед за внесением ряда поправок редакционного характера, представленных в устной форме, Комитет принял на основе консенсуса проекты решений, рекомендованные ему Рабочей группой. Тексты решений приводятся в приложении I в качестве решений 4/I-4/7.

##### В. Мнения, высказанные делегациями после принятия решений

74. Представитель Египта, выступая от имени Группы 77, указал, что ссылка на национальные ориентировочные плановые задания в решении 4/4, озаглавленном "Деятельность, связанная с техническим сотрудничеством между развивающимися странами в рамках национальных, региональных и межрегиональных ориентировочных плановых заданий", не наносит ущерба прерогативе соответствующих правительств по осуществлению всей полноты власти и суверенного права, касающихся использования своих национальных ОПЗ, и что изучение существующих процедур, о котором идет речь в пункте 3 решения, затрагивает лишь процедуры управления ПРООН.

75. Представитель Федеративной Республики Германии, ссылаясь на решение 4/4, указал, что его делегация присоединилась к консенсусу, на основе которого было принято данное решение, на том понимании, что главная обязанность по осуществлению ТСРС лежит на самих развивающихся странах, что ПРООН может и должна играть стимулирующую роль по развитию ТСРС и что национальные ориентировочные плановые задания будут по-прежнему оставаться главным источником финансирования деятельности по ТСРС.

76. Представитель Нидерландов, выражая позицию своей делегации, заявил, что главная ответственность за успех ТСРС лежит на самих развивающихся странах и что поэтому уклонение от этой ответственности нанесет значительный ущерб ТСРС. Он далее указал, что данная ответственность развивающихся стран не получила должного отражения даже и в решении 6, в котором Комитет не дал прямого ответа на вопрос о бюджетных последствиях их обязанностей по осуществлению мероприятий в рамках ТСРС. Озабоченность его делегации вызывают и два других решения. Одно из них - решение 4/3, отражающее

чрезмерную заботу о развитии существующих организационных структур ПРООН, подразумевающую, что именно в этой области следует искать ключ для разрешения нынешних проблем. В трактовке его делегации, между пунктами 2 и 3 решения не существует прямой связи. Другое решение, 4/6, совершенно не кстати делает ссылку на весьма конкретный источник ресурсов ПРООН для финансирования межрегионального проекта ТСРС, что, по мнению его делегации, противоречит ранее достигнутой в Совете договоренности. В заключение он отметил, что, пытаясь вдохнуть новую жизнь в процесс ТСРС, цели которого столь дороги для каждого правительства, включая его собственное, эти элементы совершенно не кстати отвлекают внимание от тех положений, на которые его следовало бы обратить.

77. Представитель Соединенных Штатов Америки высказал опасение, что принятое решение отвлекает внимание от главного аспекта ТСРС — процесса сотрудничества между развивающимися странами, получающего содействие и основную финансовую поддержку со стороны самих же развивающихся стран. Его делегация по-прежнему расценивает роль системы Организации Объединенных Наций как вспомогательную и стимулирующую и не может поддержать попыток изменить методы финансирования проектов ТСРС путем заблаговременного резервирования средств, специально предназначенных для мероприятий по ТСРС, или использования других фондов ПРООН помимо ОПЗ. В заключение он отметил, что помощь со стороны системы Организации Объединенных Наций следует оценивать с трезвых позиций, учитывая и наличие целого ряда других первоочередных задач, претендующих на ограниченные ресурсы системы.

78. Представитель Франции сказал, что изучение пункта 9 документа TD/B/1043-TD/B/AC.40/2 проводить не следует, поскольку оно было уже проведено несколько лет назад ЮНКТАД. Однако новое исследование, если в таковом вообще имеется необходимость, должно быть предпринято ПРООН, а не ЮНКТАД, поскольку именно ПРООН выполняет функции ведущего учреждения, отвечающего за ТСРС в рамках системы Организации Объединенных Наций.

С. Расписание и организация работы пятой сессии Комитета высокого уровня

79. От имени Президиума Председатель предложил членам Комитета в целях обеспечения лучшей подготовки в будущем проводить его сессии с интервалом в три, а не два года, как это делается в настоящее время. Кроме того, сессии должны проводиться поочередно в Нью-Йорке и Женеве и неизменно с опережением очередных сессий Совета управляющих ПРООН. В соответствии с этим предложением, следующие сессии будут проведены в 1988 году.

80. Председатель указал, что данное предложение было обусловлено также и тем соображением, что сессии, проводимые в Женеве, в особенности облегчат участие высокопоставленных представителей африканских стран в связи с меньшей географической удаленностью Женевы и соответственно - меньшими путевыми расходами.

81. Ряд делегаций указали, что ввиду неожиданности данного предложения им потребуется большее времени для его изучения. Отвечая на вопрос одной из делегаций, секретарь отметил, что в настоящий момент трудно предсказать финансовые последствия данного предложения, поскольку следующий календарный план конференций Организации Объединенных Наций, подлежащий утверждению Генеральной Ассамблеей на ее предстоящей сессии, будет охватывать лишь двухгодичный период 1986-1987 годов. Было указано, что реализация данного предложения в любом случае будет способствовать экономии средств, поскольку периодичность сессий Комитета будет уменьшена с двухгодичного до трехгодичного цикла, что согласуется с соответствующими рекомендациями самой Генеральной Ассамблеи. Комитет принял указанное предложение к сведению и рекомендовал принять окончательное решение по данному вопросу на пятой сессии.

82. Комитет принял проект предварительной повестки дня своей пятой сессии, содержащийся в документе TCDC/4/L.11. Предварительная повестка дня приводится в приложении I в качестве решения 4/8.

#### Д. Доклад о полномочиях

83. На 6-м заседании Председатель представил устное сообщение о том, что в соответствии с правилом 8 правил процедуры Комитета высокого уровня Президиум рассмотрел полномочия делегаций и признал их соответствующими. Впоследствии Комитет высокого уровня принял устное сообщение Председателя.

#### Е. Проект доклада пленарного заседания

84. Комитет выразил согласие уполномочить Докладчика для подготовки окончательного варианта доклада о ходе общих прений пленарного заседания (TCDC/4/L.9) с учетом всех поправок и замечаний, полученных от делегаций, и представить данный доклад Совету управляющих ПРООН на его тридцать второй сессии.



## V. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

### A. Заключительное заявление Администратора ПРООН

85. Открывая 6-м заседание, Администратор ПРООН высказал свое мнение о том, что Комитет высокого уровня провел ценный и полезный обзор достигнутого прогресса и произвел продуктивный анализ соответствующих ролей различных участников, несущих ответственность за развитие и осуществление ТСРС. Особое удовлетворение, на его взгляд, вызывает тот факт, что ряд межправительственных организаций продемонстрировал свою готовность сыграть конструктивную роль в деле развития ТСРС, что согласуется с Планом действий, принятым в Буэнос-Айресе. Он с признательностью отметил их приверженность этой цели и заверил их в готовности ПРООН сотрудничать с ними в их усилиях по выполнению важной вспомогательной роли в деле развития ТСРС. Он отметил, что Комитет высказал определенные опасения относительно, как представляется, несколько более медленного прогресса развития ТСРС. Причины этого явления известны членам Комитета. Однако, несмотря на финансовые трудности, оказывающие воздействие на всю организацию, он заверил Комитет в том, что ПРООН предпримет усилия по изысканию в рамках системы Организации Объединенных Наций новаторских и творческих методов активной поддержки мероприятий по развитию и осуществлению ТСРС. Он далее отметил, что в связи с введением новых национальных межстрановых программных циклов ПРООН и соответствующие учреждения будут оказывать полную поддержку усилиям правительств, направленным на внедрение форм ТСРС в деятельность по осуществлению программ и проектов.

86. Далее Администратор указал, что стремление Комитета к использованию национальных, региональных, межрегиональных и глобальных ориентировочных плановых заданий на цели развития ТСРС принято к сведению, как и признание Комитетом стимулирующей роли специальных ресурсов Программы. Далее он сослался на План действий, принятый в Буэнос-Айресе, в котором четко указывается, что главная обязанность по развитию ТСРС лежит на самих развивающихся странах. В случае реализации рекомендаций люблянского Совещания глав национальных агентств по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, которое призвало к укреплению национальных координационных центров и ассигнованию в рамках национальных бюджетов определенной доли всех ресурсов, предназначенных на цели технической помощи, на деятельность ТСРС, развивающиеся страны получили бы механизмы и ресурсы для развития и осуществления ТСРС.

87. В заключение Администратор поблагодарил делегатов за их неоценимый вклад в работу Комитета. Рекомендации, разработанные в ходе работы Комитета, будут способствовать активизации деятельности

системы развития Организации Объединенных Наций в поддержку и развитие ТСРС. В заключение Администратор выразил свою признательность г-ну Хуссейну Идрису, Директору Специальной группы по содействию ТСРС, за его приверженность и вклад в дело ТСРС.

#### В. Заключительное заявление Председателя

88. В своем заключительном выступлении Председатель отметил, что участие многих делегаций в работе Комитета высокого уровня является свидетельством того, что семена, посеянные Организацией Объединенных Наций в Буэнос-Айресе семь лет назад, не развеялись по ветру. Он напомнил, что 30 государств направили своих представителей из своих столиц. Он сослался на этот факт, как на свидетельство веры развивающихся стран в дух ТСРС. Он далее заявил, что участие промышленно развитых стран в работе Комитета вселяет надежду и оптимизм.

89. Продолжая свое выступление, Председатель отметил, что недавние события продемонстрировали неудачу отдельных усилий по преодолению трудностей, стоящих перед международным сообществом. Так, например, в настоящий момент не наблюдается признаков того, что мировой экономический кризис завершится в ближайшем будущем. Помимо экономических трудностей, проблемы развития усугубляются и стихийными бедствиями, поражающими развивающиеся страны. Однако он считает, что дух взаимопонимания, продемонстрированный странами как Севера, так и Юга, способствовал успеху работы Комитета высокого уровня. В заключение Председатель подчеркнул, что представители подтвердили принципы, содержащиеся в Плане действий, принятом в Буэнос-Айресе.

#### Примечания

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа-12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 39 (A/35/39 и Corr.1).

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 39 (A/36/33).

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/38/39).

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Решения, принятые Комитетом высокого уровня на его четвертой сессии

	<u>Стр.</u>
4/1. Прогресс, достигнутый в осуществлении задач, возложенных на систему развития Организации Объединенных Наций в принятом в Буэнос-Айресе Плане действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами .....	34
4/2. Взаимный обмен квалифицированным персоналом между развивающимися странами в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами .....	35
4/3. Меры по содействию техническому сотрудничеству между развивающимися странами: состав Специальной группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами .....	36
4/4. Деятельность, связанная с техническим сотрудничеством между развивающимися странами в рамках национальных, региональных и межрегиональных ориентировочных плановых заданий .....	36
4/5. Данные, представленные правительствами об их деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами .....	38
4/6. Использование фондов из Специальных ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций в целях содействия практической деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами .....	39
4/7. Содействие практической деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами в течение четвертого цикла программирования .....	40
4/8. Предварительная повестка дня сессии 1987 года Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами .....	41

4/1. Прогресс, достигнутый в осуществлении задач, возложенных на систему развития Организации Объединенных Наций в принятом в Буэнос-Айресе Плане действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами

Комитет высокого уровня,

ссылаясь на принятый в Буэнос-Айресе План действий, а также на соответствующие решения, принятые на его предыдущих заседаниях,

принимая во внимание доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ТСДС/4/2 и Add.1) по данному вопросу,

с озабоченностью отмечая отсутствие какого-либо расширения поддержки и содействия деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами со стороны организаций и органов системы Организации Объединенных Наций и тот факт, что техническое сотрудничество между развивающимися странами еще не получило должного отражения в программах и операциях на местах системы Организации Объединенных Наций, предусмотренного в принятом в Буэнос-Айресе Плане действий,

будучи озабочен тем, что спустя несколько лет после того, как Генеральная Ассамблея одобрила принятый в Буэнос-Айресе План действий многие из его соответствующих положений еще не получили должного отражения или внимания в системе Организации Объединенных Наций,

1. настоятельно призывает систему развития Организации Объединенных Наций полностью осуществить ее соответствующие решения по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, с тем чтобы содействовать достижению целей, предусмотренных в принятом в Буэнос-Айресе Плане действий;

2. призывает организации и органы системы Организации Объединенных Наций по мере возможности более конкретно определять объем технического сотрудничества между развивающимися странами в своих проектах и деятельности;

3. предлагает организациям и органам системы Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о выделении определенного и возрастающего процента своих ресурсов на деятельность и проекты, связанные с техническим сотрудничеством между развивающимися странами;

4. вновь заявляет о необходимости полностью использовать возможности развивающихся стран и в этой связи предлагает далее организациям и органам системы Организации Объединенных Наций активно добиваться все более широкого использования оборудования, услуг, экспертов и консультантов, имеющихся в развивающихся странах, в рамках существующих правил и положений, и в этой связи по-прежнему пересматривать свою политику и практику в области закупок;

5. просит Генерального секретаря принять необходимые меры в рамках существующих правил и положений к тому, чтобы увеличить закупки из развивающихся стран для системы Организации Объединенных Наций путем, в частности, принятия мер по ликвидации нехватки информации

об их потенциале в области закупок, а также мер по более широкому распространению информации относительно потенциала и практики в области закупок в системе Организации Объединенных Наций;

6. просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций представить Совету управляющих на его тридцать третьей сессии доклад, основанный на опыте в области осуществления пунктов 4 и 5 настоящего решения, включая достигнутый прогресс и возникшие в этой связи трудности и препятствия;

7. поддерживает передачу знаний через граждан-экспатриантов как полезный эксперимент и просит Администратора провести аналитический обзор и оценку этого эксперимента, которые будут включены во всеобъемлющий доклад, просьба о котором содержится в пункте 8 ниже;

8. просит Администратора представить пятой сессии Комитета высокого уровня всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом системой Организации Объединенных Наций в осуществлении принятого в Буэнос-Айресе Плана действий.

4/2. Взаимный обмен квалифицированным персоналом между развивающимися странами в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами

Комитет высокого уровня,

ссылаясь на свое решение 3/6,

ссылаясь также на резолюцию 300 (XXIX) и решение 306 (XXX) Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

1. принимает к сведению доклад совещания правительственных экспертов по взаимному обмену квалифицированным персоналом между развивающимися странами 1/, содержащийся в приложении к документу TCDC/4/4;

2. выражает свое удовлетворение в отношении согласованных выводов и рекомендаций, принятых совещанием правительственных экспертов и содержащихся в вышеупомянутом докладе;

3. предлагает Совету по торговле и развитию обратиться с просьбой к Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций, исследование, упомянутое в пункте 9 согласованных выводов и рекомендаций, принятых совещанием правительственных экспертов, и представить его Комитету высокого уровня на его пятой сессии.

**4/3. Меры по содействию техническому сотрудничеству между развивающимися странами: состав Специальной группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами**

**Комитет высокого уровня,**

**ссылаясь на рекомендацию 34 принятого в Буэнос-Айресе Плана действий,**

**1. принимает к сведению доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, озаглавленный "Меры по содействию ТСРС: состав Специальной группы по ТСРС" (ТДС/4/8);**

**2. вновь заявляет о своей твердой уверенности в том, что укрепление Специальной группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами позволит этой группе полностью выполнить свои функции по оказанию поддержки техническому сотрудничеству между развивающимися странами и достижению прогресса в этой области;**

**3. просит Администратора обеспечить надлежащую поддержку в укомплектовании кадрами Специальной группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами и представить доклад по этому вопросу тридцать третьей сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций.**

**4/4. Деятельность, связанная с техническим сотрудничеством между развивающимися странами в рамках национальных, региональных и межрегиональных ориентировочных плановых заданий**

**Комитет высокого уровня,**

**1. принимает к сведению доклад Администратора, озаглавленный "Использование национальных, региональных, межрегиональных и глобальных ориентировочных плановых заданий для мероприятий в области технического сотрудничества между развивающимися странами в период 1983-1985 годов" (ТДС/4/5);**

**2. выражает свою озабоченность в связи с тем, что сокращение ориентировочных плановых заданий Программы развития Организации Объединенных Наций в течение третьего цикла программирования снизило потенциальный вклад Программы в содействие техническому сотрудничеству между развивающимися странами и его поддержку;**

3. просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций изучить и постоянно держать в поле зрения существующие процедуры в целях обеспечения оптимального использования национальных, региональных, межрегиональных и глобальных ориентировочных плановых заданий для мероприятий в области технического сотрудничества между развивающимися странами в рамках этих программ во время четвертого цикла программирования Программы в соответствии с первоочередными задачами, установленными развивающимися странами;

4. рекомендует использовать как можно большую долю ресурсов региональных, межрегиональных и глобальных ориентировочных плановых заданий во время четвертого цикла программирования и в рамках первоочередных задач, установленных развивающимися странами для осуществления проектов и мероприятий, связанных с техническим сотрудничеством между развивающимися странами, в соответствии с положениями принятого в Буэнос-Айресе Плана действий;

5. просит Администратора представить Комитету высокого уровня на его пятой сессии доклад о ходе осуществления этого решения.

4/5. Данные, представленные правительствами об их деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами

Комитет высокого уровня,

1. принимает к сведению доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, озаглавленный "Некоторые данные, представленные правительствами об их деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами" (TCDC/4/3);
2. предлагает развивающимся странам по возможности и впредь укреплять свои центры координации технического сотрудничества между развивающимися странами в целях оказания содействия их деятельности, связанной с техническим сотрудничеством между развивающимися странами, в соответствии с рекомендациями 3 и 4 принятого в Буэнос-Айресе Плана действий;
3. предлагает развивающимся странам организовать рассмотрение, анализ и передачу собранной информации об их деятельности, связанной с техническим сотрудничеством между развивающимися странами на ежегодной основе, желательно не позднее 31 января следующего года, Специальной группе по техническому сотрудничеству между развивающимися странами для подготовки доклада Администратора в соответствии с рекомендациями 1-22 принятого в Буэнос-Айресе Плана действий;
4. предлагает развивающимся странам использовать все возможности для технического сотрудничества между развивающимися странами, которые могут быть предоставлены многосторонними учреждениями, созданными самими развивающимися странами;
5. предлагает развивающимся странам полностью использовать возможности для финансирования деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами в рамках национальных, региональных, межрегиональных и глобальных ориентировочных плановых заданий Программы развития Организации Объединенных Наций на четвертый цикл программирования в соответствии с их первоочередными задачами;
6. предлагает правительствам развивающихся стран и впредь оказывать полную поддержку осуществлению рекомендаций 35 и 36 принятого в Буэнос-Айресе Плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами и представлять доклады о принятых мерах Специальной группе по техническому сотрудничеству между развивающимися странами на ежегодной основе, но не позднее 31 января следующего года, для распространения и включения в доклад о ходе работы, который будет подготовлен для пятой сессии Комитета;



7. предлагает развивающимся странам по возможности представлять подробную информацию об их потенциале в области закупок органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций.

4/6. Использование фондов из Специальных ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций в целях содействия практической деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами

Комитет высокого уровня,

ссылаясь на рекомендации 34 (Укрепление возможностей Программы развития Организации Объединенных Наций по развитию и поддержке техническому сотрудничеству между развивающимися странами) и 38 (Финансовые мероприятия по техническому сотрудничеству между развивающимися странами) Буэнос-айресского плана действий, одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/134 от 19 декабря 1978 года;

ссылаясь на свои решения 1/7 от 2 июня 1980 года, 3/5 от 6 июня 1983 года и решения Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций 83/15 от 18 июня 1983 года и 84/25 от 29 июня 1984 года;

подтверждая необходимость оказания помощи практической деятельности в целях содействия техническому сотрудничеству между развивающимися странами на постоянной и надежной основе;

рассмотрев доклад Администратора, касающийся использования средств из Специальных ресурсов Программы для практической деятельности в целях содействия техническому сотрудничеству между развивающимися странами (TCDC/4/6);

признавая значение этой деятельности и, в частности, межрегионального проекта Содействия практической деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами и эффективность и действенность, с которыми он осуществляется;

признавая далее роль катализатора, которую играет Программа развития Организации Объединенных Наций через использование Специальных ресурсов Программы в этом проекте;

осознавая, что предыдущие ассигнования ресурсов для проекта были использованы;

осознавая далее возрастающий спрос развивающихся стран в этой связи;

принимая во внимание, что сумма в размере 22,5 млн. долл. США, выделенная для Специальных ресурсов Программы на третий цикл программирования, еще не использована, причем 8,9 млн. долл. США из этой суммы предусмотрены на непредвиденные обстоятельства и мероприятия в области технического сотрудничества между развивающимися странами;

1. выражает свое глубокое беспокойство тем, что без дополнительных ресурсов для осуществляемого межрегионального проекта прекратится оказание Программой развития Организации Объединенных Наций содействия практической деятельности в поддержку технического сотрудничества между развивающимися странами в оставшиеся годы цикла программирования 1982-1986 годов;

2. предлагает Совету управляющих рассмотреть возможность выделения в оставшееся время третьего цикла программирования Программы развития Организации Объединенных Наций дополнительных ресурсов на общую сумму до 1,5 млн. долл. США, с тем чтобы продолжить финансирование проекта INT/83/904, в том числе возможность увеличения с этой целью и в чрезвычайном порядке размеров межрегиональных ориентировочных плановых заданий за счет неиспользованных средств Специальных ресурсов Программы.

4/7. Содействие практической деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами в течение четвертого цикла программирования

Комитет высокого уровня,

1. рекомендует, чтобы Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций при рассмотрении вопросов, связанных с четвертым циклом программирования, утвердил выделение на постоянной и надежной основе конкретной суммы на четвертый цикл программирования, которая была бы достаточной для удовлетворения возрастающих потребностей в содействии практической деятельности по развитию технического сотрудничества между развивающимися странами;

2. просит Администратора представить Комитету высокого уровня на его пятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в непрерывном осуществлении межрегионального проекта практической деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами.

4/8. Предварительная повестка дня сессии 1987 года  
Комитета высокого уровня по обзору технического  
сотрудничества между развивающимися странами

Комитет высокого уровня,

принимая к сведению мнения, высказанные на четвертой сессии Ко-  
митета высокого уровня,

утверждает следующую предварительную повестку дня пятой сессии  
Комитета высокого уровня, которая состоится в 1987 году:

1. Открытие сессии.
2. Выборы Председателя сессии.
3. Утверждение повестки дня и организация работы.
4. Выборы должностных лиц, помимо Председателя.
5. Обзор прогресса в осуществлении принятого в Буэнос-Айресе Плана действий и решений Комитета высокого уровня.
6. Организационные и вспомогательные мероприятия для техни-  
ческого сотрудничества между развивающимися странами (на-  
пример, административные, юридические, информационные и  
финансовые).
7. Предварительная повестка дня сессии 1989 года Комитета  
высокого уровня.
8. Другие вопросы.
9. Утверждение доклада сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Перечень документов

<u>Наименование</u>	<u>Усл. обозн.</u>
Предварительная повестка дня.....	TCDC/4/L.1
Аннотации к предварительной повестке дня.....	TCDC/4/1
Утверждение повестки дня и организация работы....	TCDC/4/L.2
Перечень документов.....	TCDC/4/1/Add.1
Аннотации к предварительной повестке дня. Статус предсессионной документации.....	TCDC/4/1/Add.2
Прогресс в осуществлении задач, возложенных на систему развития Организации Объединенных Наций в принятом в Буэнос-Айресе Плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудни- чества между развивающимися странами.....	TCDC/4/2
Прогресс в осуществлении задач, возложенных на систему развития Организации Объединенных Наций в принятом в Буэнос-Айресе Плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами - Добавление.....	TCDC/4/2/Add.1
Некоторые данные, представленные правительствами об их деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами.....	TCDC/4/3
Взаимный обмен квалифицированным персоналом между развивающимися странами в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами.....	TCDC/4/4
Доклад о прогрессе в использовании средств ПРОСН, состоящих из национальных, региональных, межрегиональных и глобальных ОПЗ для мероприятий в области ТСРС в период 1983-1985 годов .....	TCDC/4/5
Доклад о прогрессе в использовании средств и специальных ресурсов программы (СРП) для практической деятельности в целях развития ТСРС в период 1983-1985 годов.....	TCDC/4/6

Наименование

Усл. обозн.

Доклад о ходе работ в области расширения использования информационно-справочной системы для ТСРС (ИСС).....	ТСДС/4/7
Меры по содействию техническому сотрудничеству между развивающимися странами - Состав Специальной группы по содействию ТСРС.....	ТСДС/4/8
Использование СПЗ по странам для мероприятий в области ТСРС.....	ТСДС/4/9
Десятилетие транспорта и связи в Африке, 1978-1988 годы, доклад Экономической комиссии для Африки (ЭКА).....	ТСДС/4/INF/1

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---